

التكملة والذيل والصلة

للمسن بن محمد الصغاني

الجزء الأول

تحقيق: عبد العليم الطحاوي

مراجعة: عبد الحميد حسن

القاهرة: مطبعة دار الكتب، ١٩٧٠م

تنبيهات وتصحيحات في شواهد الشعرية

د. محمد جواد النوري

جامعة النجاح الوطنية - نابلس

مقدمة

يعدُّ معجم "التكملة والذيل والصلة"، للحسن بن محمد الصغاني، واحداً من المعاجم اللغوية التراثية المهمة. ولقد عكفنا على دراسة هذا المعجم الجليل وتدريسه لطلبتنا بقسم اللغة العربية وآدابها، في مرحلتي الليسانس والدراسات العليا، سنوات كثيرة.

بيد أننا لمسنا، في أثناء ذلك، أن جانباً كبيراً من الشواهد الشعرية والرجز، التي امتلأ بها هذا المعجم الضخم، قد لحقها شيء لا يستهان به من أخطاء التحريف، والتصحيف، والخلل في الوزن العروضي، وعدم الدقة في رسم بعض البنى الواردة فيها وضبطها، فضلاً عن الاختلاف في الرواية عمّا جاءت عليه تلك الشواهد في دواوين أصحابها، أو مواضع الاستشهاد بها في مظانها الأدبية واللغوية المختلفة. وهذا من شأنه، في حالة الإبقاء عليه دونما تصحيح، أن يوقع القارئ بل الدارس المتخصّص، في بعض الحالات، في اللبس، وسوء

التقدير، واضطراب الفهم.

وسنخصص هذا البحث المتواضع لتصحيح بعض تلك الهفوات التي وقعت في الجزء الأول من هذا الكتاب المرجعي الأصيل، وذلك بهدف تنقيته وتبرئته مما أصابه من تلك الهنات. وإنا لندرجو بهذا العمل، الوصول بهذا المعجم المهم إلى المكانة التي تليق به، وبصاحبه، وبمحققيه الأجلاء، ثم تمكين عشاق العربية، لغة القرآن الكريم، من الاستفادة منه دونما لبس أو وقوع في خلط أو اضطراب. فإن أصبنا، فيما ذهبنا إليه، فالحمد لله وحده، فمنه، سبحانه، نستمد العون، ونستلهم الصواب.

التكملة والذيل والصلة

مؤلف الكتاب:

هو رضي الدين الحسن بن محمد بن الحسن الصاغاني أو الصغاني نسبة إلى صاغانيان، وهي مدينة فيما وراء النهر، فتحها قتيبة بن مسلم الباهلي في خلافة عمر بن الخطاب.

ولد الصغاني سنة ٥٧٧هـ في لاهور حاضرة إقليم بنجاب في بلاد الهند، ثم انتقل منها سنة ٦١٥هـ إلى بغداد، وقِيض له أن يذهب إلى الحج وزيارة اليمن، ثم عاد ثانية إلى بغداد، وفيها كانت وفاته سنة ٦٥٠هـ.

كان الصغاني من كبار اللغويين في القرن السابع الهجري، إن لم يكن أكبرهم. وقد أفنى عمره في جمع كتب اللغة، وتحصيل ما اشتملت عليه من لفظ غريب، أو تعبير فريد، ووضع في ذلك كتباً شتى تدل على سعة الاطلاع، وامتداد آفاق البحث، والإحاطة بأطرافه. وقد تتبع ما ألف من المعاجم والمراجع اللغوية تتبّع الفاحص القدير، والناقد البصير. ومن مؤلفاته في اللغة: العُباب الزاخر، الذي وصل فيه إلى مادة (ب ك م) ولم يتمه، وكتاب الأضداد، وأسماء الأسد، وأسماء الذئب، والنوادر في اللغة، ومجمع البحرين، والانفعال، والشوارد، وما بنته العرب على فعال، ونقعة الصديان، علاوة على كتابه الذي نحن بصدد دراسته فيما يأتي من بحث، ونعني به كتاب التكملة والذيل والصلة.

الكتاب:

جمع الصغاني في كتابه الذي سماه "التكملة والذيل والصلة" ما فات الجوهري في كتابه "صحاح اللغة وتاج العربية". وقد سار في ترتيب المواد اللغوية فيه حسب الحرف الأخير من الكلمة فالأول فالأوسط، وذلك على نظام

الباب والفصل، كما فعل الجوهري في الصحاح، والفيروزآبادي في القاموس المحيط وغيرهما.

ويقع كتاب التكملة في ستة مجلدات ضخمة. وقد ربا عدد المصادر التي أفاد منها الصغاني، في أثناء تأليف هذا الكتاب، على أكثر من ألف مصدر من مصادر غريب الحديث، وكتب اللغة والنحو، ودواوين الشعراء وأراجيز الرجز، والكتب المصنفة في كثير من الموضوعات المختلفة، وغيرها الكثير من كتب اللغة والمعاجم والتراجم.

ومهما يكن من أمر، فإن هذا الكتاب التراثي الكبير يعدُّ واحداً من المعاجم اللغوية المهمة. وقد اتخذناه، مع غيره من المعاجم الأخرى، مادة للتدريس لطلبتنا بقسم اللغة العربية وآدابها، في مرحلتي الليسانس والدراسات العليا.

وقد لفت انتباهنا، ونحن نقُلبُ صفحات هذا المعجم الكبير، ونطالع ما ورد فيه من درس أدبي ولغوي ودلالي، عبرَ سنواتٍ طويلة من الدرس والتدريس - أننا أمام معجم ضخم امتلأ بكم هائل من الشواهد الشعرية والرجز. ولكن السذي شدتنا كثيراً هو أن جانباً لا يستهان به من تلك الشواهد قد لحقها، أو لحق قسماً منها على وجه التحديد، شيءٌ غيرٌ قليلٍ من آفات التحريف والتصحيف، والخلل في الوزن العروضي، وعدم الدقة في رسم بعض البنى الواردة فيها وضبطها، فضلاً عن الاختلاف في الرواية عما جاءت عليه تلك الشواهد في دواوين أصحابها، أو مواضع الاستشهاد بها في مظانها الأدبية واللغوية المختلفة، وهو ما حرص على التنبيه عليه كلُّ من المؤلف في متن الكتاب، والمحققين في حواشيه.

لقد وقع كلُّ ذلك في الكتاب، على الرغم من الجهد الذي بذله مؤلفه، "في التقرير والتحريير والتحقيق، وإيراد ما هو به حقيق"، (مقدمة ج ١/ص ٧)، وعلى الرغم أيضاً من الدرس والتحقيق الممتازين اللذين حظي بهما هذا الأثر النفيس

على يد نخبة معروفة من أساتذة اللغة المرموقين في ميدان البحث والتحقيق اللغويين، بإشراف مجمع اللغة العربية الموقر بالقاهرة.

وسنخصّص هذه السلسلة الدراسية المتواضعة للتبنيه على أمثلة منتقاة من الأشعار والأرجاز الواردة في كلّ جزء من أجزاء هذا الكتاب الستة على حدة، والتي لحقها شيء من تلك الهنات التي أشرنا إليها آنفاً.

وقد اعتمدنا، في كلّ ما قمنا به، في هذه الدراسة، من تنبيهات وتصحيحات، على الكتب اللغوية والمعاجم المتوافرة لدينا، فضلاً عن بعض الدواوين الشعرية التي وردت لأصحابها شواهد في حنايا هذا المعجم وأثنائه.

وتجدر الإشارة إلى أننا نركز في دراستنا - علاوة على التنبيه على بعض أخطاء التحريف والتصحيف، والخلل في الوزن العروضي، وعدم الدقة في رسم البنى وضبطها - على إيراد الروايات المختلفة للشاهد، وهو ما كان يحرص على إيراده كل من المؤلف والمحققين على نحو لافت للنظر.

ولقد كان هدفنا، في هذه الدراسة، والدراسات المماثلة، التي قمنا بها سابقاً، والتي تناولت عدداً غير قليل من المعاجم العربية هو الوصول بهذا المعجم التزائلي المهم إلى المكانة التي تليق به، والتي نرجو أن يرضى عنها صاحب الكتاب، ومحققوه، ومراجعوه، ومريدوه من عشاق العربية، لغة قرآنا الكريم.

والله نسأل أن يجعل عملنا هذا خالصاً لوجهه الكريم، وأن يجعل فيه الخير والنفع لثرائنا ولغتنا وأبنائنا. فإن تحقّق ما أردناه فالحمدُ لله وحده، فمنه، سبحانه، نستمدُّ، دائماً، العون، ونستلهمُ السداد.

الجزء الأول:

١- جاء في صفحة (٣)، سطر (٧) قول الصغاني: وكم ترك الأول للآخر.

علّق المحقّق، في هامش الصفحة نفسها، على قول الصغاني هذا بأنه عجز لأبي تمام... وصدرة:

يقول من تطرق أسماعه كم ...

جاء صدر هذا البيت، في ديوان صاحبه أبي تمام ١٦١/٢، بقوله: يقول من تفرع أسماعه * * .. ثم ذكر الديوان (١٦٢) أن بعضهم يُنشده هكذا: يقول من مرّت على سمعه، ثم علق على هذه الرواية بقوله: وهو أحسن من الرواية الأولى!!

٢- جاء في صفحة (٨)، عمود (٢)، سطر (٨) قول الشاعر:

وفي الحيّ من يهوى هوانا ويبتّهي
واخرُ قد أبدى الكأبة مغضب

أشار المحقّق، في الهامش، إلى أن رواية ديوان الأعشى (٢٠١) جاءت بقوله: يشتّهي، ولكنه لم يشر إلى الخلاف في رواية عجز البيت. فقد جاء في الديوان بقوله: وآخر من أبدى العداوة مغضب.

٣- ١٧/١/١٠:

وظفلة غير جبّاء ولا تصف
من دلّ أمثالها بادٍ ومكتوم

جاءت رواية ديوان ابن مقبل (٢٦٨) بقوله: من سير أمثالها بادٍ ومكتوم

٤ - ٤/٢/١١ :

نكحتها من بنات الأوس مجزئة للعوسج اللدن في أبياتها زجل

جاءت رواية اللسان (جزأ)، والمحكم ٣٣٥/٧ بقولهما: زوجتها...

٥ - ١٣/٢/١٣ :

ضفادع جياة حسبت أضاة منضبة ستمنعها وطننا

جاءت رواية ديوان شرح هامشيات الكميت (٢٩٥) بقوله: جية، وفسرها بأنها الماء يكون في الحفيرة يستنقع فيها.

٦ - ٣/١/٢٢ :

مرمصه من كبر مأقيه

جاءت رواية اللسان (ذراً) بقوله: محمرة...

٧ - ١/١/٢٤ :

فاني ورحلي والقراب ونمرقي على يرفني ذي زوائد نقنق

جاءت رواية ديوان امرئ القيس (١٧٠)، واللسان (رفأ) بقوله: كاني ورحلي... بالكاف.

٨ - ٥/١/٢٤ :

كانه يرفني بات في غنم مستوهل في سواد الليل مذعوب

أحالتنا المحقق، في الهامش، على الجمهرة ٤٠٤/٢، وبالرجوع إلى ما أحلتنا عليه، وجدنا رواية البيت قد جاءت على نحو مختلف هو: ... نام عن غنم ... مسحفر في سواد الليل ...

٩-٣/١/٢٥

إِنْ كَانَ حَظُّكُمْ مِنْ مَالِ شَيْخِكُمْ نَابًا تَرَهَيَا عَيْنَاهَا مِنَ الْكِبَرِ

جاءت رواية اللسان (رها)، والتهذيب ٤٠٧/٦ بقولهما: ناب، بتتوين الباء المضمومة. وعلى هذا النحو جاءت الرواية في العين ٨٦/٤، بيد أن رواية الصدر عنده جاءت بقوله: أكان حظكما ...

١٠-١٤/١/٢٦

لَمْ تَذَرِ مَا سَأَ لِلْحَمِيرِ وَلَمْ تَضْرِبْ بِكَفِّ مَخَابِطِ السَّلْمِ

والصواب، لاستقامة الوزن، من المنسرح، هو: ساء، بهمزة مضمومة مشددة. وقد جاءت هذه الكلمة، في اللسان (سأسا) ساكنة الهمزة، كما جاءت كلمة "كف" مكسورة الفاء المشددة دونما تتوين، وعلى هذا يصبح البيت من الكامل. (ينظر أيضاً كتاب الفرق لقطرب: ١٧١).

١١-٢/٢/٢٩

وَشَيئُوا الْمَلِكَ لِمَلِكِ ذِي قَدَمٍ

ويروى أيضاً: لِمَلِكِ، بضم الميم. (ديوان العجاج: ١١٤)، وينظر أيضاً

اللسان: سناً).

١٢ - ٨/٢/٢٩:

فلو كان هذا الأمر في جاهلية عرفت من المولى القليل حلايبه

والصواب: عرفت، بفتح التاء المبسوطة. (ديوان الفرزدق ٩٠/١).

١٣ - ١٢/١/٣٠:

وأبغض المشيئين الزُعبا

والصواب: الزُعبا، بالغين المعجمة (التهذيب ٤٤٧/١١، واللسان: شياً)

١٤ - ٧/٢/٣٦:

إذا ما رأت شمساً عب الشمس بادرَت إلى ميثلها والجُرهمي عميدهما

جاءت رواية اللسان (عباً) بقوله:

...عب الشمس شمّسرت إلى رملها...

وينظر أيضاً رواية اللسان (عمد)، والجمهرة ٨٤/٢.

١٥ - ١٦/١/٣٨:

بناتي الجبهة مفسوء القطن

جاءت رواية اللسان (حطاً، وفسأ)، والمحكم ٣١١/٣، بقوله: بخارج الختلة

مفسوء القطن.

١٦ - ٥/٢/٤٣

فاسْتَقَيَا بِثَمْرِ الْقَسْتَاسِ

جاءت رواية اللسان (قسس، وقلس)، والمحكم ١٤٣/٦، بقولهما:
فاستسقين، لا كما ذكر المحقق في الهامش: فاستقنا، حيث جاءت الرواية الأخيرة
في ديوان رؤبة (١٧٥)، والمحكم ٦٨/٦.

١٧ - ١١/٢/٤٤

وَرَجْرَاجَةٌ فَوْقَهَا بِيضُهَا عَلَيْنَا الْمُضَاعَفُ زَقْنَا لَهَا

جاءت رواية ديوان الخنساء (٨٤) بقوله: بيضُها، بكسر الباء الموحدة، و:
عليها المضاعف أمثالها.

١٨ - ١٧/٢/٤٧

بِرَامٍ لَذَاجَّةِ الضِّيْنِ لَا يُنْوُ اللَّيْءُ الَّذِي يَلْتَسُوهُ

جاءت رواية الصدر في اللسان (لتأ) بقوله:

تراه إذا أمَّ الصنَّوْ لَا

أما رواية التهذيب ٣٢٢/١٤ فجاءت على نحو آخر هو:

تراه إذا أجَّ الضنَّى

١٩ - ٦/١/٥٤:

إِنَّ اتِّبَاعَكَ مَوْلَى السُّوءِ تَسْبِأَهُ مِثْلُ الْقُعُودِ وَلَمَّا تَتَّخِذْ نَشَبًا

جاءت رواية الأصمعيات (٥٥) لصدر البيت بقوله: إن انتيابك..

٢٠ - ١٠/١/٥٨:

وَقَضَيْتُ مِنْ وَرَقِ الشَّبَابِ هَجَاً مِنْ كُلِّ أُخُورٍ رَاجِحِ قَصْبَةٍ

جاءت رواية اللسان (هجا) بقوله: أخوز، بالزاي المعجمة. وقد جاءت رواية التهذيب ٣٤٨/٦ بقوله: حَسْبَةٌ بدلاً من: قَصْبَةٌ.

٢١ - ٨/١/٦٤:

بين سوادِ قَنَّةٍ وَهَضْبِ

والصواب: لاستقامة الوزن، من الرجز، هو: قَنَّةٌ، بتتوين التاء المربوطة المكسورة.

٢٢ - ٩/١/٦٥:

وَلَا أَثْرَ الدَّوَارِ وَلَا المَالِي وَلَكِنْ قَدْ تَرَى أَرَبَ الحُصُونِ

جاءت رواية ديوان صاحب البيت الطرماح (٥٢١) على نحو مختلف في الضبط على النحو الآتي:

وَلَا أَثْرَ الدَّوَارِ وَلَا المَالِي وَلَكِنْ قَدْ تَرَى أَرَبَ الحُصُونِ

٢٣-٥/٢/٦٥

كَزُّ الْمُحَيَّا أَنْحِ إِرْزَبُ

والصواب: إِرْزَبُ، بتشديد الباء المكسورة (ديوان رؤبة ص: ١٦) كما جاءت رواية الديوان أيضاً بقوله: أَنْحِ، بهمزة ممدودة. أما رواية اللسان، والتهذيب (رزب) فجاءت بقولهما: أَنْحِ، مع اختلاف في ضبط القافية.

٢٤-١١/٢/٦٥

وَلَبُونِ مَعْرَابٍ أَصْبَحَتْ فَاصْبَحَتْ غَرَّتِي وَأَزِيَّةٌ قَضَبَتْ عِقَالَهَا

جاءت رواية ديوان الأعشى (٣٣) لهذا البيت بقوله: .. حَوَيْتَ...، فأصبحت نُهَبِي وَأَزَلَةٌ قَضَبَتْ... (ينظر أيضاً اللسان: أزل والمعجم الكبير ٢٥٠/١).

٢٥-٦/٢/٦٧

رَبَاءٌ شِمَاءٌ لَا يَذْنُو لَقَلَّتْهَا إِلَّا سَحَابٌ وَإِلَّا الْأَوْبُ وَالسَّيْلُ

وردت هذه الكلمة على هذا النحو من الضبط في ديوان الهذليين ٣٧/٢، والمعجم الكبير ٥٩٦/١.

ولكننا نرى أن الصواب هو ضبطها بفتح الهمة هكذا: "شِمَاءٌ" فيكون المعنى، بناء على هذا الضبط، هو: أن هذا الفتى المرثي طلاعُ مرتفعات شِمَاء. وعلى هذا الضبط الذي أشرنا إليه، جاءت رواية البيت في خزانة الأدب ٣/٥،

وشرح المفصل لابن يعيش ٥٨/٣.

:٢٦-٢/٢/٦٩

بِخُبْخَةٍ مَرَّاً وَمَرَّاً بَابِنَا

جاءت رواية ديوان روية (١٧٠) بقوله: بَغِيغَةٌ، بَغِينِينَ معجمتين.

(ينظر أيضاً اللسان: بوب، والتهذيب ٦١٢/١٥).

:٢٧-٣/١/٧١

فَدَّرْ ذَا وَلَكِنَّ بَابِيَّةً حَدِيثُ قُشَيْرٍ وَأَقْوَالُهَا

جاءت رواية عجز هذا البيت، في ديوان صاحبه النابغة الجعدي (٢٣٣)،
واللسان (بوب)، والمعجم الكبير ٦٥٣/٢ بقولهم: وَعَيْدُ قُشَيْرٍ وَأَقْوَالُهَا.

:٢٨-١١/٢/٧١

مَلَأَ الثَّوَابِيَةَ فِيهِ الْحَدُّ وَاللُّنُّ

والصواب: الحدّ بالجيم المعجمة (اللسان: بوب، وديوان ابن مقبل: ٤٠٦)

:٢٩-٨/٢/٧٢

وَأَعْرَضَ بَطْنًا تَحَسَّتْ دِرْعُ تَخَالَسِهِ إِذَا حَشَى الثَّبِيَّ زَقَاً مَقْشِرًا

جاءت رواية ديوان النابغة الجعدي (٥٨)، واللسان (تبي)، والتهذيب
٢٥٧/١٤، بقولهم: وَأَعْظَمَ بَطْنًا...

١١/٢/٧٥-٣٠:

إني لأكره ما كرهت من الذي يؤذيك سوء ثنائه لم يثر

والصواب: لأكره، بسكون الكاف. (اللسان: ثرب، والتهذيب ٧٩/١٥).

١٤/١/٧٧-٣١:

إذا رأني شاعراً تتعلبا

جاءت رواية ديوان روبة (١٧٠) واللسان (ثعلب) بقولهما: فإن رأني...

٤/٢/٨١-٣٢:

بجئب أو عن يمين جئب

جاءت رواية المصدرين اللذين أحالنا عليهما المحقق، في الهامش، وهما

الجمهرة ١٢٤/١ وليس ١٢٤/١١ كما جاء في الهامش، ومعجم البلدان ١٠١/٢

بقولهما: وعن يمين جئب، أي بحذف الهمزة من الحرف "أو".

١٠/٢/٨١-٣٣:

لنا جئب وأرماسح طوال بهن نمارس الحرب الزبوننا

جاءت رواية ديوان الراعي (٢٧٢)، واللسان (جئب)، والتهذيب

٥١٢/١٠، ٣١٢/١١ بقولهم: ...الحرب الشطونا.

٣٤-١٢/١/٨٢:

حُمُ الذَّرَا مُشْرِفَةُ الْأَنْوَافِ

جاءت رواية التهذيب ٤٢١/١٠، واللسان (كرشف) بقولهما: حُمُرُ الذَّرَى مُشْرِفَةُ الْأَنْوَافِ.

٣٥-١/٢/٨٣:

بَيْنَ بَنِي جَحْجَبِي وَبَيْنَ بَنِي عَوْفٍ فَأَنَّى لِحَارِي التَّلْفِ

جاءت رواية جمهرة أشعار العرب (٥٠٣) بقوله: وبين بني زيد....

٣٦-١/٢/٨٩:

جُلْبَانَةٌ وَرَهَاءُ تَخْصِي حِمَارَهَا بِنِي مَنْ بَغَى خَيْرًا لِنِيهَا الْجَلَامِدُ

جاءت رواية ديوان حميد بن ثور (٦٥)، والمخصص ٢٧٨/١٣، واللسان (جرب)، والأمالى ١٤٦/٢ بقولهم: إليها الجلامد، كما جاءت رواية صدر البيت، في كثير من هذه المصادر، بقولهم: جربانة، بالراء المهملة.

٣٧-١٧/٢/٩٠:

أَعْبَدُهُ بِالنَّجْلِيبِ إِنْ يَقُمْ وَإِنْ يَغْبُ

الشرط الثاني غير مستقيم الوزن، من الرجز، ويمكننا تصحيحه بقولنا: وإن يقم وإن يغب.

١٧/١/٩٦-٣٨:

يرى السراون بالشفرات منها كنار أبي حباب والظبينا

أشار الصغاني إلى أن رواية العجز جاءت: وقود أبي حباب، ولكنه لم
يشر إلى أن رواية صدر البيت جاءت في ديوان الكميث (٢٨٦) بقوله:
...بالشفرات يوماً.

٤/٢/٩٩-٣٩:

وصاحب صاحب غير أمجد تراه بين الحربين مُسندا

جاءت رواية اللسان (حرب)، والمقاييس ٤٩/٢ للشطر الأول بقولهما: غير
أبعدا.

٩/٢/٩٩-٤٠:

كانها لما سَمَا مخراؤها

والصواب: كأنها، بتشديد النون، (اللسان: حرب، والتهذيب ٢٤/٥).

٤/٢/١٠٥-٤١:

حُظِباً إذا مازَحْتِه أو سألته قلاك وإن ياعدت راءى وسمعا

جاءت رواية التهذيب ٤/٤٦١، واللسان (حظب) لهذا البيت على نحو
مختلف هو:

حُظِبَ إِذَا سَاعَلْتَهُ أَوْ تَرَكَتَهُ قَلَاكُ وَإِنْ أَعْرَضْتَ رَأَى وَسَمَعَا

٤٢-١٠٦/١/١٨:

مُسْتَحْقِبُو حَلْقِ الْمَازِي خَلَفَهُمْ شُمُّ الْعَرَانِينَ ضَرَابُونَ لِلْهَامِ

جاءت رواية ديوان النابغة الذبياني (٨٣)، واللسان (حقب)، والتهديب
٧٣/٤، لصدر البيت بقولهم: مستحقي حلق المازي يقدمهم.

٤٣-١٠٦/٢/١٩:

قال إسماعيل بن يسار:

صَاحِ هَلْ رَيْتَ أَوْ سَمِعْتَ بَرَاعَ رَدَّ فِي الضَّرْعِ مَا قَرَى فِي الْحِلَابِ

جاءت رواية صدر البيت في الجمهرة ٢٢٩/١، ٣١٥/١ بقوله:

صاح أبصرت أو سمعت براع

كما أن الصواب في اسم القائل هو: إسماعيل بن يسار! (ينظر أيضاً رواية
اللسان للبيت: علب، كما ينظر هامش التهديب ٨٤/٥).

٤٤-١١٠/٢/١٢:

أَشْدَقُ هَلْقَامًا قُبَايَا حَوَابَا

جاءت رواية ديوان روبة (١٧٠) بقوله: نبأ، بالنون المفتوحة.

٤٥-١١٣/١/٧:

خرجنا نعالِي الوَحْشَ بِبَيْنِ ثَعَالَةٍ وبَيْنِ رُحَيَّاتٍ إِلَى فَجٍّ أَخْرَبِ

والصواب: رَحَيَّاتٍ، بالحاء المهملة (ديوان امرئ القيس: ٣٨٦) وقد جاءت رواية الديوان بتحقيق محمد أبو الفضل إبراهيم (٣٨٦) بقوله: خرجنا نراعي الوحش حول ثعالة، أما رواية الديوان بتحقيق مصطفى عبد الشافي (٣٤) فجاءت بقوله: خرجنا نريغ الوحش حول ثعالة (ينظر أيضاً معجم البلدان لياقوت الحموي ٣٧/٣).

٤٦-١٤١/١/١٠:

كَأَنَّ السُّدَى والنَّدَى مَجْدًا وَمَكْرَمَةً تلك المكارم لم يورثن عن رِقَبِ

والصواب: كان، بحذف الهمزة. (اللسان: رقب، والتهذيب ١٣٠/٩).

٤٧-١٥٠/٢/١٠:

إِذَا رَأَيْتَ خَلْقَهُ الْجُخَادِبَا

جاءت رواية ديوان روبة (١٧٠) بقوله: خَلْفَهُ، بالفاء.

٤٨-١٥٨/٢/١١:

يُثْبِنُ أَعْنَاقَ أَدَمٍ يَخْتَلِينَ بِهَا حَبَّ الأَرَاكِ وَحَبَّ الضَّالِّ مِنْ دَنِّ

جاءت رواية ديوان ابن مقبل (٣٠٧) بقوله: يرتعين بها.

٤٩-٤/١/١٧٠:

التابعُ الحقُّ لا تتنى فرائضه يقومُ الحقُّ إنْ هُوَ مالٌ أو شطبا

والصواب، لصحة وزن عجز البيت، من البسيط، هو أن يضبط الضمير هُو، بسكون الواو هكذا: هُو، كما أن رواية صدر البيت جاءت في الفائق ٢/٢٤٥ بقوله: لا تتنى فرائضه، بالصاد المهملة.

٥٠-١٧/١/١٧٠:

فتى قَدْ قَدْ السَّيْفِ لا مُتَّزِفٌ ولا رَهْلٌ لِبَاتِهِ وبأدله

والصواب: لِبَاتِهِ، بالتاء. (اللسان: بأدل). وقد جاءت رواية حماسة أبي تمام ٢/٩٢٠، والمعجم الكبير بقولهما: ... لا متضائل...

٥١-١٢/٢/١٧٠:

كانَ أقرابُهُ لَمَّا علا شطياً أقرابُ أتلُقَ يَنفِي الخَيْلَ رَمَّاح

جاءت رواية ديوان أوس بن حجر (١٥) وديوان عبيد بن الأبرص (٥٣) لصدر هذا البيت بقولهما:

كانَ رِبْعُهُ لَمَّا علا شطياً

في حين وافقت رواية اللسان والجمهرة (شطب) رواية التكملة.

٥٢-٩/١/١٧٢:

ويبتز فيه المرء بز ابن أمه رهينا بكفي غيره فيشاعب

جاءت رواية ديوان صاحب البيت النابغة الجعدي (١٨٤) واللسان (شعب)
بقولهما: بز ابن عمه.

٥٣-١٧٣/٢/٣:

عنت له داهية دهويه لفتاء عن هـواه شغزيبه

جاءت رواية ديوان العجاج (٤٥٦) بقوله: مرت له... دهويه، بفتح الدال
المهمله وشغزيبه، بالزاي المعجمة.

٥٤-١٧٩/١/١١:

أعيس مضبور القرا صباصب

والصواب: مضبور، بضم الراء المهمله.

٥٥-١٨٠/١/١٦:

يرعى بروض الحزن من أبيه قربانه في عانة تصحب

جاءت رواية اللسان (صحب)، والتهذيب ٤/٢٦٣، والمقاييس ١/٦ لعجز
البيت بقولهم: قربانه، بالياء المثناة التحتية، كما جاءت رواية اللسان بقوله: ... في
عابه يصحب.

٥٦-١٨٣/١/١٥:

نَغَشِي قَرَا عَارِيَةَ أَقْرَأُوهُ

جاءت رواية ديوان روضة (٤) بقوله: يغشى قرا عارية أعرأوه.

٥٧-١٨٥/١/٤:

مَدَّ عَمْرُو لَكَ مَجْدًا صَلَّهَا

جاءت رواية ديوان صاحب هذا الشطر، وهو روضة بن العجاج، ص (١٧٠)، واللسان، والتهذيب (صلهب) على نحو آخر هو: وشاد عمرو لك بيتاً صلها.

٥٨-١٨٦/٢/١٠:

تَوَاهِقُ وَاحْتَتْ الخُدَاةُ بِطَاءِهَا على لاحت يعلو الصياهب مهيق

جاءت رواية ديوان كثير (٤١١) بقوله: تَوَاهِقُ، بفتح كل من التاء والهاء.

٥٩-١٨٧/١/١٥:

فَجِئْنَا إِلَى المَوْتِ الصُّهَابِيِّ بَعْدَمَا تجرد عريان من الشر أحدب

جاءت رواية ديوان النابغة الجعدي (٩) بقوله: أحدب، بالخاء المعجمة، وفسرها، في الهامش بمعنى الأهوج.

٦٠-١٩٠/٢/١٤:

وَضَرَبَ نِسَاءً لَو رَأَهْنَ رَاهِبًا له ظللة في قلة ظل رانبا

والصواب: نساء، بإثبات الهمزة في بنية الكلمة (ديوان الراعي: ٢٨٠).

١٢/٢/١٩٣-٦١:

وَأَسْتَطْرَقَتْ ظُعْنَهُمْ لَمَّا أَحْزَأَ لَهُمْ أَلِ الضَّحَى نَاشِطًا مِنْ دَاعِيَاتِ دَدٍ

جاءت رواية ديوان صاحب هذا البيت، وهو الطرماح، (١٥٧)، والأساس، واللسان، والتهذيب (طرب) بقولهم: واستطربت، بالياء الموحدة، كما جاءت رواية الديوان، والأساس بقولهما: داعيات بالياء المثناة التحتية.

٩/٢/١٩٥-٦٢:

عَمِّي الَّذِي صَبَّحَ الْجَلَانِبَ غُدْوَةً فِي نَهْرَوَانَ بِجَحْقَلٍ مِطْنَابٍ

جاءت رواية ديوان الطرماح (٥) بقوله: الجلائب، بالجيم المعجمة. وقد ذكر المحقق، في هامس الصفحة، أن رواية الديوان جاءت بقوله: من نهروان، والصواب ما جاء هنا، وهو: في نهروان.

١٥/١/١٩٩-٦٣:

فَلَوْ أَنَّهَا طَافَتْ بِظُنْبٍ مُعْجَمٍ نَفَى الرِّقُّ عَنْهُ جَذْبُهُ فَهُوَ كَالْحُ

والصواب: نفى، بفتح الفاء (اللسان: ظنب، والتهذيب ١/٣٩٤، ٨/٣٩٨،

٣٩٠/١٤).

١٣/١/٢٠٣-٦٤:

وَصَدَّتْ صُدُودًا عَنْ شَرِيعَةِ عَثَلِبٍ وَلَا بَنَى عِيَادٍ فِي الصُّدُورِ حَزَانِزٍ

جاءت رواية ديوان الشماخ (١٨١) بقوله... نريعة عثب...، ولابني غمار
(ينظر أيضاً جمهرة اللغة ١/١٣٦، ومعجم البلدان ٤/٨٥ والتاج: حرز).

٦٥-٢٠٥/١/١٦:

بَاتَتْ عَلَى إِرْمٍ عَذُوباً كَأَنَّهَا شَيْخَةٌ رَقُوبُ

جاءت رواية جمهرة أشعار العرب (٣٨٧) لصدر البيت بقوله: رابثة، لا
عذوباً، في حين وافقت رواية ديوان عبيد بن الأبرص (٢٩) رواية التكملة.

٦٦-٢١١/٢/١٤:

يغادرنَ عَسْبَ الوالِقِيّ وَنَاصِحِ تَخُصُّ بِهِ أُمَّ الطَّرِيقِ عِيَالَهَا

والصواب: أم، بضم الميم المشددة. (ديوان كثير: ٨٢، والمقاييس ٤/٣١٧،
والمحكم ١/٣١٣، واللسان: عسب، ولق).

٦٧-٢٣٦/٢/١٣:

مُعَرِّقَةَ الأَلْحَى نَلُوحُ مَتُونِهَا تُثِيرُ القَطَا فِي مَنَقَلٍ بَعْدَ مَقَرِّبِ

جاءت رواية اللسان (قرب)، والتهذيب ٩/١٢٦، بقولهما في منهل،
بالهاء... (ينظر أيضاً هامش الفائق ٢/٣٦٠)

٦٨-٢٣٦/٢/١٦:

يَخْدُونَ خَدْباً مَائِلاً أَشْرَافِهَا فِي كَلِّ مَقْرِبَةٍ يَدْعُنَ رَعِيلاً

جاءت رواية ديوان الراعي (٢٢٨)، واللسان (رعل) بقولهما: فسي كل منزلة...

٦٩-٢٥١/١/٩:

أرأس لو ترمي به كباكبا ما منعت أوعالها العلابا

والصواب: بها كباكبا، بفتح الكاف الأولى، و: أوعالها، بفتح اللام (ديوان رؤبة: ١٧٠).

٧٠-٢٥٦/١/٢:

بجّ المزاد مكرّبا توكيرا

جاءت رواية هذا الشطر في كل من اللسان (بجّ) والجمهرة ٢٣/١، اللذين أحالنا عليهما المحقق، بقولهما: بجّ المزاد موكراً موفوراً.

٧١-٢٥٦/١/١٣:

تررع القلة فالغيطين فذا كريب فجنوب الفأوين

والصواب: فجنوب، بفتح الباء الموحدة.

٧٢-٢٥٨/٢/١٠:

أركب تّم وتمت ربّة قد كان مختوماً ففضت كعبنة

ذكر المحقق، في هامش الصفحة، أن هذين الشطرين قد وردا في الأساس برواية مختلفة للمشطور الأول فقط، ولكن الحقيقة أن المشطور الثاني جاء في الأساس برواية مختلفة أيضاً، وهي قوله: قد كان مختوماً فدقت كعبته.

٥/٢/٢٦٣-٧٣

سَيْرُ صِنَاعٍ فِي أُسِيرِ تَكْلِبَةٍ

جاءت رواية هذا الشطر في اللسان (كلب)، والاشتقاق (٢١)، والتهذيب ٢٥٨/١٠، والجمهرة ٣٢٦/١، ٥٠٦/٣، بقولهم: ... في خريز تكلبه. أما رواية المقاييس ١٣٣/٥ فجاءت بقوله: في أديم تكلبه!

١٦/٢/٢٦٤-٧٤

وَأَنْتَ امْرُؤٌ جَعَدَ الْقَفَا مُتَعَكِّسٌ من الأقط الحوَلِيّ شَبْعَانُ كَانِب

جاءت رواية الأصمعيات (١١٣)، وديوان بريد بن الصمة (٣٠)، واللسان (كنب، وعكس)، والتهذيب ٢٨٢/١٠ بقولهم: متعكس، بالسین المهمله.

١٥/١/٢٦٦-٧٥

أَفْرِغْ لَشَاوِلَ وَفُحَاوِلَ كُومِ
بِأَنْتَ تَعَشَّى اللَّيْلَ بِسَالْقَصِيمِ
لِبَابَةٍ مِنْ هَمَقٍ هَيْشُومِ

جاءت هذه الأقطار في اللسان (همق، قصم، لبي) بروايات مختلفة هي: وعشار كوم، و: تعشى الحمض، و: لباية من همق عيشوم. وقد نص محقق

اللسان عبدالله الكبير في هامش مادة (قصم) على أن "لبابة" بباعين تحريف، وأن الصواب هو: لبابة، بباء موحدة، وباء مثناة تحتية. (ينظر أيضاً التهذيب ٦/٦).

٧٦-٢٦٨/١/٨:

يَهِينُونَ فِي الْحَقِّ أَمْوَالَهُمْ إِذَا اللَّزِيَّاتُ أَنْتَحَيْنَ الْمُسْتِيمَا

والصواب: يَهِينُونَ، بضم الياء. وقد جاءت رواية المفضليات (١٨٣) لعجز البيت بقولها: التَّحَيْنُ، بالياء المثناة التحتية، وليس التحين، بالياء الموحدة، كما جاء في هامش التكملة.

٧٧-٢٦٩/١/١٥:

أَلْحَقْتُ مَا اسْتَلْعَبْتُ بِالَّذِي قَدْ أَنْسَى إِذْ حَانَ حَيْنَ الصَّرَامِ

والصواب: حَيْنُ، بضم النون. (ديوان الطرماح: ٤٠٩). وقد جاءت رواية اللسان (وقت) والتهذيب ٥٤١١/٢ بقولهما: إِذْ حَانَ وَقْتُ الصَّرَامِ.

٧٨-٢٧٢/٢/١٢:

عَسَفْتُ اللَّوَاتِي تَهْلِكُ الرِّيحُ بَيْنَهَا كَلَالاً وَجِنَانُ السَّهْبِ الْمُسَالِفِ

والصواب: المسالف، بكسر الفاء، فالبيت من قصيدة ذات قافية مكسورة لذي الرمة (ديوانه ١٦٤١/٣).

٧٩-٢٧٦/١/٦:

هَلْ فِي سِوَالِكَ عَنْ أَسْمَاءَ مِنْ حُوبٍ أَمْ فِي السَّلَامِ وَإِهْدَاءِ الْمُنَاسِبِ

جاءت رواية هذا البيت في اللسان (نسب)، والتهذيب ١٤/١٣ على نحو مختلف هو:

هل في التعلل من أسماء من حوب أم في القريض وإهداء المناسيب

:٣/٢/٢٧٦-٨٠

أَقْبَعَدَ من وَلَدَتْ نَسِيئَةً أَشْتَكِي زَوْءَ المَنْثِيَّةِ أو أَرَى أَتَوَجَّعُ

جاءت رواية عجز البيت في المفضليات (٥٣) بقوله: زو، بواو مفتوحة مشددة، ودونما همزة. والمقصود بزو المنية هو: القدر.

:٩/٢/٢٨١-٨١

حَرَقَهَا حَمَضُ بِلَا فُلُ

والصواب: بلاد، باثبات الدال المهملة في بنية الكلمة.

(اللسان: نيب، والصحاح ١/٢٣٠).

:١٦/١/٢٨٨-٨٢

إِذَا رَاعِيَهُ من جَانِبَيْهِ كَلَيْسَهُمَا مَشَى الهَيْدَبِيُّ فِي دَفَاةٍ ثُمَّ يَرِيْرَا

والصواب: فر فرا، بفاءين، وقد جاءت رواية ديوان امرئ القيس أيضاً (٦٧) بقوله: إِذَا زُعْتَهُ... (ينظر أيضاً اللسان: هذب، والجمهرة ١/١٤٦، ٢٥٠).

١٥/٢/٢٩٣-٨٣:

تَسْتَخْبِثُ الوَطْبَ لَمْ تَنْقُضْ مَرِيرَتَهُ وَتَقْضِمُ الحَبَّ صِرْقاً غَيْرَ مَطْحُونٍ

جاءت رواية ديوان النابغة الجعدي: ٢٠٩، بقوله: تَسْتَخْبِثُ، بالباء الموحدة.

٨/٢/٢٩٥-٨٤:

دِرْعِي دِلَاصٌ سَكُّهَا سَكٌّ عَجَبٌ

جاءت رواية الصحاح ٢٤٠/١، الذي نقل عنه الصغاني، واللسان (يلب) بقولهما: سَكُّهَا سَكٌّ عَجَبٌ، بالشين المعجمة في الكلمتين.

١٥/٢/٢٩٧-٨٥:

قَارَبْنِ أَقْصَى غَوْلِهِ بِالْمَتِّ

والصواب: غَوْلِهِ، بضم الغين المعجمة (اللسان: أفت)، والمعجم الكبير (٣٥٨/١).

١/١/٢٩٨-٨٦:

كَأَنِّي لَمْ أَقْلُ عَاجَ لِأَفْتٍ تُرَاجِعُ بَعْدَ هَزَيِّهَا الرَّسِيمَا

جاءت رواية اللسان (أفت)، والمعجم الكبير ٣٥٧/١ بقولهما: تراوح...

٨٧-٣١١/١/١٦:

وإني وَجَدَكَ لَوْلِمَ تَجِيئِي لَقَدْ قَلِقَ الْخُرْتُ إِلَّا أَنْتَظَارَا

جاءت رواية ديوان الأعشى (٥١) لهذا البيت بقوله: لولا تَجِيئِي... أن لا انتظارا (ينظر أيضاً الجمهرة ٦/٢).

٨٨-٣١٨/١/٨، ١٢:

هل يَعْصِمَنِي خَلْفٌ سَخِيت

والصواب: سَخِيت. (ديوان رؤية: ٢٦، واللسان: سخت).

٨٩-٣٢٠/٢/٤:

وَتَرَكْتُ رَاعِيَهَا مَسْتَوْتَا

جاءت رواية ديوان رؤية (١٧١) بقوله: مستوتاً، بالشين المعجمة، والتاء المثناة الفوقية.

٩٠-٣٢٣/٢/١:

وَكَمْ مُشْتَرٍ مِنْ مَالِهِ حُسْنٌ صَيْتِي لِأَبَانِهِ فِي كُلِّ مَبْدَى وَمَخْضَرٍ

والصواب: صَيْتِهِ، بالهاء، وقد جاءت رواية ديوان لبيد (٤٧)، واللسان (عبر) بقولهما: لأيامه.

٩١-٣٢٥/١/٣:

بعد أزابي العفتان الغلت

والصواب، لصحة الوزن، من الرجز، هو: العفتان، بتشديد التاء وليس الغاء (اللسان: عفت).

٩٢-٣٢٦/١٥، وما بعدها:

إن الذي نجى وما نديت
نجى وكل أجل موقوت
وظلمات تحتهن هيت
للحوت في أثانسه بيوت
وزيد البحر له كتيت

جاءت رواية ديوان رؤية (٢٦-٢٧) لهذه الأسطار على نحو آخر هو على التالي: بديت، بالباء الموحدة و: أجل، بهمزة ممدودة و: في ظلمات، و: بتوت، بتاعين، و: زيد الماء.

٩٣-٣٢٩/٢/٢:

مقالة إذ قلنها قويت

جاءت رواية ديوان رؤية (٢٦) بقوله: غويت، بالغين المعجمة.

٩٤-٣٣٠/١/١٤:

كطوف مثل حجة بين غبغب وقريت مسود من النسك قاتن

والصواب: وقَرّة، بفتح القاف، وبالتاء المربوطة (اللسان: قتن، وكتاب الإبدال، لابن السكيت: ٨٣، وديوان الطرماح: ٥٠١).

٩٥ - ١٨/٢/٣٣٠:

وَجَدِي بِهَا وَجَدَ مَقْلَاتٍ بِوَاحِدِهَا وَلَيْسَ يَتَّقِي مُحِبًّا فَوْقَ مَا أُجِدُّ

والصواب: أُجِدُّ، بضم الدال المهملة. (اللسان: قلت)

٩٦ - ١١/٢/٣٣٢:

تَعَلَّمُ أَنْ شَرًّا فَتَى أَنْسَابِ وَأَرْضَعَهُ خَزَاعِي كَتَيْتُ

والصواب: وَأَوْضَعَهُ، بالواو. (اللسان: كتت، والتهذيب ٤٣٩/٩).

٩٧ - ٦/٢/٣٣٦:

مُسْتَضْرِعٌ مَا دَنَا مِنْهُنَّ مَكْتَبَتٌ بِالْعَرَقِ مُجْتَلِمًا مَا فَوْقَهُ قَنَعٌ

أحالنا المحقق، في هامش الصفحة، على اللسان (كون)، وإلى تهذيب الألفاظ لابن السكيت (٦٤٧)، وبالرجوع إلى هذين المصدرين وجدنا رواية العجز على نحو آخر هو:

بِالْعَظْمِ مُجْتَلِمًا مَا فَوْقَهُ قَنَعٌ، أَوْ لِلْعَظْمِ مُجْتَلِمٌ مَا فَوْقَهُ قَنَعٌ.

١٤٠٩-٣٤١/٢:١٤

وَالْقَبْرُ صِيَهْرٌ ضَامِنٌ زَمِيْتُ

جاءت رواية هذا الشطر في اللسان (ربت، زمت)، والتسهيل ١٣/١٨٦،
بقولهما: زَمِيْتُ.

١٤٠٩-٣٤٢/٢:٦

يُمَشِّي بِهَا ذُو الشَّرَّةِ السَّبُوتُ

جاءت رواية ديوان روية (٢٥) بقوله:

يُمَشِّي بِهَا ذَا الشَّرَّةِ السَّبُوتُ

١٤٠٠-٣٤٦/٢:٤

ضِبَارِمَةٌ شُدِّقَ كَأَنَّ عِيونَهَا بقايا نِطَافٍ مِنْ هَرَامِيَتِ نَزْحُ

جاءت رواية ديوان الراعي (٤٠)، واللسان (هرمت)، والتسهيل ٦/٥٣١

بقولهم بقايا جفار...

١٤٠١-٣٤٩/٢:١٠

وَشَدَّبْتُ عَنْهُمْ شَوْكَ كُلِّ قِتَادَةٍ بفارس يَخْشَاهَا الْأَنْبِيْتُ الْمُغْمَرُ

والصواب: وشدبت، بالذال المعجمة، والمغمز، بالزاي المعجمة (اللسان:

أنث، والتسهيل ١٥/١٤٧، والمعجم الكبير ١/٥٣٠).

١٠٢-١١/١/٣٥٠:

كَانَ آثَارَ الظَّرَائِبِ تَنْتَقِثُ

والصواب: الظَّرَائِبِ، بفتح الظاء المعجمة. (اللسان: نقت، والتكلمة نفسها ٣٩١/١، والمعجم الكبير ٨٧/٢).

١٠٣-١٠/٢/٣٥٦:

تَدَلَّى حَثِيثًا كَانَ الصَّبِوًا رَ يَتَّبَعُهُ أَزْرَقِيٌّ لَحْمٌ

والصواب: كَانَ، بالألف المهموزة (ديوان الأعشى: (٤١) وقد جاءت رواية الديوان بقوله: أتبعه أزرقى...

١٠٤-١٨/١/٣٥٧:

وَجَوْنٌ تَزَلَسُقُ الْحَدَثَانُ عَنْهُ إِذَا أَجْرَوَاهُ نَحَطُوا أَجَابًا

والصواب: أَجْرَاؤُهُ، بالراء المهملة فالألف (اللسان: حدث، والتهديب ٤٠٥/٤) وقد ضبط هذان المصدران "الحدَثان" بفتح الحاء والdal المهملتين.

١٠٥-٣/٢/٣٦٢:

وَالضُّحْكُ لَمَعَ الْبَرْقِ فِي التَّحَدُّثِ

جاءت رواية ديوان روبة (٢٧) لهذا الشطر بقولسه: بِالضُّحْكِ، بالباء الموحدة، والضاد المعجمة المفتوحة.

١٠٦-٣٦٣/١/٢١:

دَلَيْتَ دَلْوِي فِي صَرِي مُشَاوِسِ

والصواب: دَلَيْتُ، بضم التاء المبسوطة (اللسان: دعث).

١٠٧-٣٧٣/٢/١٧:

مُعَجِّلٌ قَبْلَ احْتِنَاثِ الْحُثِّ

جاءت رواية ديوان روية (٢٧) بقوله: مُعَجِّلٌ

١٠٨-٣٨٥/٢/٢٠:

وَأَلْهَدَنْ مَا أَغْنَى الْوَلِيَّ فَلَـمَ يَلِيْتُ كَانُ بِحَافَاتِ النَّهَاءِ الْمَزَارِعَا

جاءت رواية ديوان عدي بن زيد (١٤٦) لصدر البيت على نحو آخر هو:

وَيَأْكُلْنَ مَا أَعْتَى الْوَلِيَّ فَلَـمَ يَلِيْتُ

(يراجع اللسان: لوث، ليست، وإصلاح المنطق: ١٨٦، والتهذيب

١٢٩/١٥).

١٠٩-٣٨٩/٢/١٤:

فَقَلْتُ إِذْ أَغْيَا أَمْتِيَاثًا مَائِيثُ وَطَاخَتْ الْأَبْيَانَ وَالْعَبَائِيثُ

والصواب: امتيَاثًا، بهمزة وصل. كما أن رواية ديوان روية (٢٩) جاءت

بقوله: مَائِيثُ، والعبايثُ، بالياء المثناة التحتية في الكلمتين.

١١٠-٣٩٠/٤/١:

واعترفوا بعد الفرارِ المنأثِ

جاءت رواية ديوان روية (٢٨) بقوله: المنيث، بكسر الميم، والياء لا بالهمزة.

١١١-٣٩٢/٤/٢:

ومنتكثِ عالتُ بالمسوطِ رأسه وقد كفرَ الليلُ الخروقُ المواميا

والصواب: الخروقُ، بفتح الخاء المعجمة. (اللسان: نكث، والتهديب ١٨٢/١٠).

١١٢-٣٩٦/١٣/٢:

والناسُ أحلاقاً علينا شيعا

والصواب، كما يقتضي السياق، هو: والناسُ، بفتح السين المهملة. (ينظر ديوان روية: ٩٢).

١١٣-٣٩٧/١٣/١:

يكفريك هزج المهتكِ الهزاج وأرجان الكاذبِ الأراج

جاءت رواية ديوان روية (٣١) بقوله: المهزج، أما الشطر الثاني فلم نعثر عليه في الديوان.

١١٤-٣٩٨/٢/١٣:

ضَرَبْتُ قَدَالَهُ بِالْبُجِّ حَتَّى سَمِعْتُ الْبُجَّ قَبَقَبَ فِي الْعِظَامِ

والصواب: البُجُّ، بفتح الجيم المعجمة، فالكلمة مفعول به، وحقها النصب. (المعجم الكبير ٧١/٢).

١١٥-٣٩٩/١/٣:

بِحِبَابَةِ الْبُذْنِ هُضِيمَ الْخَصْرِ

ضبطت رواية اللسان (بجج)، والمعجم الكبير ٦٩/٢، والتهذيب ٥١٦/١٠ كلمة "الْبُذْن" بفتح الباء الموحدة.

١١٦-٤٠٠/١/١١:

وَهَرَقْلًا يَوْمَ ذِي سَاتِيْدِمَا مِنْ بَنِي بَرْجَانَ فِي الْبَاسِ الرَّجُخِ

جاءت رواية ديوان الأعشى (٢٣٩) لهذا البيت بقوله: سا أتيدمي، و: ...في البأس رجخ (ينظر أيضاً المعجم الكبير ١٩١/٢).

١١٧-٤٠٠/٢/٨:

يَا فَضْلُ يَا ابْنَ السَّادَةِ الْأَبْلَاجِ

جاءت رواية ديوان روبة (٣٣) بقوله: الأفلاج، بالفاء، و: ابن، بفتح النون.

١١٨-١١٠/٢/١١:

أَحَدُ أَسَامِكِ مِنْ حَجُوجٍ إذا استقام مرةً يَعُوجُ

والصواب: لصحة الوزن، من الرجز، والقافية أيضاً، هو: حَجُوجٌ، يُعُوجُ،
كما أن الصواب، في الكلمة الأولى، هو: أجدٌ، بالجيم المعجمة، والـدال المهملة
المشددة (التهذيب ٣/٣٨٩، واللسان: حجج).

١١٩-١١٢/١/٥:

يَعِجُ ابنُ خَرَبَاقٍ مِنَ النَّيْسِ بَعْدَ مَا حَدَّجَتْ ابنُ خَرَبَاقٍ بِجَرَبَاءَ نازِعِ

جاءت رواية الأساس (حدج) بقوله: يضحُّ، بالضاد المعجمة.

١٢٠-١٥/١/٤١٣:

وَشَرُّ النَّدَامَى مِنَ تَبَيَّتْ ثِيَابُهُ مُخَفَّفَةٌ كَأَنَّهَا جَرَجُ حَابِلِ

جاءت رواية اللسان (حرج) بقوله: مخففة، بجيم معجمة ففاعلين، وليس
مخففة، بالخاء المعجمة، كما ذكر المحقق في هامش الصفحة.

١٢١-١١/٢/٤١٣:

أَلَمْ تَقْتُلُوا الْحَرَجِينَ إِذْ أُغْوِرَا لَكُمْ يَمْرَانِ فِي الْأَيْدِي اللَّحَاءِ الْمُضْفَرَا

والصواب: يَمْرَانِ، بضم الياء، وكسر الميم و: الْمُضْفَرَا، بفتح الفاء
المشددة. (ديوان الهذليين ٣/١٩) وقد جاءت رواية اللسان (حرج) بقوله... إذ

أعرضا لكم.

١٢٢-٤١٧/١/٦:

كانها إذ ساوت العرافجا من داسم والجرع الخابجا

جاءت رواية التهذيب ٣١٦/٥، واللسان (حنيج) بقولهما: ساقت، بالقاف،
كما جاءت رواية اللسان بقوله: داسن، بالنون.

١٢٣-٤١٧/١/١٢:

يفرك حب السنب الخابج فركاً كفرك القطن بالمحالج

والصواب: الخابج، بضم الحاء المهملة (اللسان: حنيج، والتهذيب
٣١٦/٥) كما جاءت رواية هذين المعجمين للشطر الأخير بقولهما: بالقاف فرك
القطن بالمحالج.

١٢٤-٤١٨/١/٨:

عنيت فلم أرذدكم عند بغية وحجت فلم أكدنكم بالأصابع

جاءت رواية ديوان كثير (٢٣٩) والمخصص ٢٢٢/١٢ لصدر هذا البيت
بقولهما: ... عن بغية.

١٢٥-٤١٩/١/٤:

جاء إلى حلتها يخبج

جاءت رواية التهذيب ٢٧٥/٣، واللسان (خبعج) بقولهما: جلتها، بالجيم المعجمة.

:١/١/٤٢٤-١٢٦

وفي ابن خريق يوم تدعو نساؤكم حواسر يخلجن الجمال المذاكيا

جاءت رواية ديوان النابغة الجعدي (١٧٥) لهذا البيت على نحو آخر هو:

ويوم التخيل إذ أتينا نساءكم حواسر يركضن الجمال المذاكيا

:١٠/٢/٤٢٧-١٢٧

هاجت تداعي قريبا أفانجا بذاك تدعو النجبان الدايجا

جاءت رواية اللسان (ديج) لهذين الشطرين على نحو آخر هو:

باتت تداعي قريبا أفانجا بالخل تدعو النجبان الدايجا

(ينظر أيضاً اللسان: دجج، والتهذيب ٤٦٥/١٠) وقد تكررت رواية هذين الشطرين على هذا النحو في التكملة نفسها ٤٣٥/١.

:١٨/٢/٤٢٧-١٢٨

أدهم يخضر أخضرار الساج

جاءت رواية ديوان روبة (٣١) بقوله: أخضر يخضر أخضرار الساج، وقد أشار الصغاني إلى الخلاف الأول فقط.

١٢٩-٤٣٠/٢/٧:

تُمَّتَ وَلَى الْبَخْتَرَى دَرَابِجَا

والصواب: دَرَابِجَا، بضم الدال المهملة (اللسان: دربج، والتهذيب
٢٥٨/١١).

١٣٠-٤٣٣/١/١٠:

واجتَابَ أَدْمَانَ الفلاةِ الدَوْلَجَا

والصواب: أَدْمَانَ، بضم الهمزة. (ديوان العجاج: ٣٧٠، واللسان: دلج).

١٣١-٤٣٥/١/١:

تُمَسِّي مَبَادِلَهَا الْفِرْنَدُ وَهَبْرَزُ حَسَنُ الْوَبِيصِ يَلُوحُ فِيهِ الدَّهْنَجُ

جاءت رواية اللسان (دهنج) بقوله: يَمْشِي مَبَادِلَهَا الْفِرْنَدُ وَهَبْرَرُ.

١٣٢-٤٣٩/١/٨:

إِذَا حَدَوْتَ الرَّيْدَجَانَ الدَّارِجَا

جاءت رواية هذا الشطر في اللسان (ريذج) على نحو مختلف هو:

إِذَا وَجَدْتَ الدَّيْدَجَانَ الدَّارِجَا

١٣٣-٤٤٠/١/١:

فَهِيَ تَبْدُ الرَّبِيعَ الرَّهْجِيحَا

جاءت رواية اللسان (رهج) والتهذيب (٥٢/٦) بقولهما: تَبْدُ، بالبدال المهملة.

:٨/٢/٤٤١-١٣٤

جَدَلَاءُ كَالْوَطْبِ نَحَاءَ الْمَاخِضِ

جاءت رواية هذا الشطر في كتاب الفرق لقطرب (١١١) بقوله: خسدلاء، بالخاء المعجمة، وجاءت روايته في الجمهرة ١٢٤/٢ بقوله: حدلاء، بالخاء المهملة، أما في أصداد ابن الأنباري (٣٧٦) فجاءت روايته بقوله: هدلاء، بالهاء.

:١٣/٢/٤٤١-١٣٥

تَزْدَجُ بِالْجَادِيَّ أَوْ تَلْغُمَةُ

جاءت رواية ديوان روبة (١٥٠) بقوله: تُضْمَخُ

:١٥/٢/٤٤٢-١٣٦

جَلَبَ الْخَيْلَ مِنْ تَهَامَةَ حَتَّى وَرَدَّتْ خَيْلَهُ قُصُورَ زَرْنَجٍ

جاءت رواية اللسان (زرنج) والتهذيب ٢٤٥/١١ بقوله: جلبوا الخيل...

و: وردت خيلهم.

:١٥/٢/٤٤٣-١٣٧

شَدِيدُ الْعَيْرِ لَمْ يَنْحَضْ عَلَيْهِ السُّ غِرَارُ قَقْدَحِهِ زَعِيلٌ زَلُوجٌ

جاءت رواية عجز البيت في اللسان (زليج) بقوله: ... قَقْدَحُهُ زَعِيلٌ زَلُوجٌ.

٥/٢/٤٤٤/١٣٨:

وصالحة العَهْد زَلَّجَتْهَا لِوَاعِي الْفَوَادِ حَفِظَ الْأُنْثَى

جاءت رواية الأصل المخطوط لديوان ابن مقبل (٢٩٩) بقوله: زَجَّيْتُهَا.

١٢/١/٤٤٦-١٣٩:

إِنَّ سَلَيْمِي وَاضِحٌ أَبْدَانُهَا لَيْتَنَ الْأَطْرَافِ مِنْ تَحْتِ السُّبْحِ

جاءت رواية ديوان حُمَيْدِ بْنِ نُورٍ (٦٣)، واللسان (بدن، وسبح) بقولهما:
واضح لباتها...، و: لَيْتَنَ الْأَبْدَانِ...

١٥/١/٤٤٦-١٤٠:

أَوْ لَقِيَ الْفَيْلَ بِأَرْضِ سَابِجَا

والصواب، لصحة السياق، هو: لو لقي... (اللسان: سبج).

٨/٢/٤٤٧-١٤١:

رِبَاعِيَّةٌ أَضْرَبَهَا رَبَاعٌ بِذَاتِ الْجِرْعِ مِسْحَاجٌ شُنُونٌ

والصواب، لاستقامة وزن صدر البيت، من الوافر، هو رباعية، بياء غير
مشددة. (اللسان: سحج، والتهديب ١٢١/٤) وقد ذكر المحقق، في هامش
الصفحة، أن هذا البيت المنسوب للنابغة غير موجود في ديوانه، والحقيقة أنه
موجود فيه ص (٢٢٠) برواية مختلفة هي:

رباع قد أضرَ بها رباع بذات الجزع مشحاج شنون

١٤٢-١٢/٢/٤٤٧

جِرداء مِسْحَاجُ تُبارى مِسْحَاجَا

جاءت رواية ديوان العجاج (٣٨٦) بقوله: جرداء مسحاجاً...

١٤٣-١/١/٤٤٨

على أثر الجُعْفَى دَفِرٍ وقد أتى له مُنْذُ وَلَى يَسْحَجُ السُّيْرَ أَرْبَعُ

والصواب: دَفِرٌ، بتنوين الرءاء المهملة المضمومة. (اللسان مسح،
والتهذيب ١٢١/٤).

١٤٤-١٢/٢/٤٤٩

وقد حَجَّ في ذا العام من تَحْرَجَا

والصواب، لاستقامة الوزن، من الرجز، هو: قد حَجَّ، بحذف الواو من أوله
(التهذيب ٢٤٢/١١، واللسان، سفنج) وقد جاءت رواية اللسان، والتهذيب بقولهما:
تحوّجا بالواو، لا بالرءاء المهملة.

١٤٥-١٥/٢/٤٤٩

لا تُغْطِهِ زَيْقًا ولا نَبْهَرَجَا

والصواب: تُبْهَرَجَا، بالتساق المضمومة (اللسان: سفنج، والتهذيب

(٢٤٢/١١).

١٤٦-٤٥١/٨/١:

تَلَحَّسُ الرَّصْنَفُ لَهُ قَضْبَةٌ سَمَحُ الْمَثَنِ هَتَّوْفُ الْخِطَامِ

جاءت رواية ديوان الطرماح (٤٢٥) لصدر البيت بقوله: ... له قصبه، بالصاد المهملة. كما جاءت رواية التهذيب ٣١٢/٥، واللسان (سمح، وقضب) والتاج (قضب) لصدر البيت أيضاً بقولهم: تلحس الرضف، بالصاد المعجمة. أما في ديوان الطرماح فجاءت على النحو الذي جاءت عليه في التكملة، أي بالصاد المهملة، وعدّ محقق الديوان الرواية بالصاد المعجمة تصحيفاً.

١٤٧-٤٥١/١/١٤:

قُلْتُ لَهُ بَحٌّ لَا تَلَجَّجَا

جاءت رواية اللسان (سمهج) بقوله: تَلَجَّجَا، بضم التاء، وتشديد الجيم المعجمة الأولى، وحذف اللام الأخيرة.

١٤٨-٤٥٢/١/١:

فَوَرَدَتْ عَذْبًا نَقَاخًا سَمَهَجَا

جاءت رواية اللسان (سمهج) بقوله: ماءً نَقَاخًا...

١٤٩-٤٥٣/١/١:

غَرَاءُ لَيْسَتْ بِالسَّوُوجِ الْجَلِيحِ

جاءت رواية اللسان (سوج) بقوله: الجلتخ، بالنون فالخاء المعجمة.

١٥٠-٤٥٥/١/١:

سَبَقْتُ بِوَرْدِهِ خُرَاطَ سِرْبٍ شَرَانِجُ بَيْنَ كَثْرِي وَجُونِ

جاءت رواية اللسان (شرح) لهذا البيت على نحو مختلف هو:

سَقَّتْ بِوَرُودِهِ فُرَاطَ شِرْبٍ شَرَانِجُج...

١٥١-٤٥٥/١/٤:

شَرِيحَانِ مِنْ لَوْنَيْنِ خِلْطَانِ: مِنْهُمَا سَوَادٌ وَمِنْهُ وَاضِحُ اللَّوْنِ مُغْرِبٌ

جاءت رواية اللسان (شرح) أيضاً لهذا البيت بقوله:

شَرِيحَانِ مِنْ لَوْنِ خِلْطَانِ: مِنْهُمَا ... مُغْرِبٌ

١٥٢-٤٥٥/١/١٢:

يَشْوِي لَنَا الْوَحْدَ الْمُدْلَ بِخُضْرِهِ بَشْرِيجِ بَيْنَ الشَّدِّ وَالْإِرْوَادِ

ويروى أيضاً بقوله: والإيراد (ديوان الأسود بن يعفر: ٣١، والمفضليات:

٢٢٠).

١٥٣-٤٥٨/٢/١٣:

عَلَى ضَلُوعِ بَهْوَةِ الْمَنَافِجِ صَغْدًا إِلَى سَنَاسِنِ صِيَاهِجِ

ويروى أيضاً بقوله: نهدة، بالنون والدادل المهملة (اللسان: صهج، والتهذيب
٣٣/٦) وقد جاءت رواية كلمة "صُعْدًا"، في هذين المصدرين، بضم الصاد
المهملة.

١٥٤-١٥٩/٢/١٥:

وَتَرُدُّ مَعْطُوفَ الضُّجَّاجِ عَلَى غَيْلٍ كَانَ الْوَشْمَ فِيهِ جَلِيلٌ

صدر البيت غير مستقيم الوزن، من السريع، وقد جاء البيت على
الصواب، في ديوان صاحبه الأعشى (٢٧٧) برواية مختلفة هي:

تَرُدُّ مَعْطُوفَ الضُّجَّاجِ عَلَى غَيْلٍ كَانَ الْوَشْمَ فِيهِ خَلِيلٌ

١٥٥-٤٦٠/١/٨:

فِي صَحْنٍ يَهْمَاءُ يَهْتَفُ السَّهَامُ بِهَا فِي قَرَقَرٍ بَلْعَابِ الشَّمْسِ مَضْرُوجٍ

والصواب: يَهْمَاءُ، بالياء المثناة التحتيّة. (ديوان ذي الرمة ٢/٩٩٢).

١٥٦-٤٦٨/٢/١:

وَلَا عِلْجَانٍ يَنْتَابَانِ رَوْضاً كَثِيراً نَبْتُهُ عَمّاً تُوَامَا

جاءت رواية ديوان الهذليين ٦٣/٢ لعجز البيت بقوله: نضيراً، لا كثيراً.

١٥٧-٤٦٩/٢/١٨:

أجاز إليها لجة بعد لجة أزل كُفْرَتَيْقِ الضُّخُولِ عَمُوجُ

جاءت رواية ديوان الهذليين ٥٦/١ بقوله: كُفْرَتَيْقِ، بنون فواو قفاف.

١٥٨-٤٧١/١/١:

وبعضُ القَوْلِ ليس له عِنَاجُ كَمَخُضِ المَاءِ ليس له أْتَاءُ

جاءت رواية اللسان (عنج) لعجز البيت بقوله: كسِلِ المَاءِ ليس له إْتَاءُ.

١٥٩-٤٧١/٢/١٣:

وعَنْفَجِيحُ تَصُدُّ الجِينَ جِرْتُهَا حَرْفُ طَلِيحِ كَرَكْنِ الرَّغْنِ مِنْ حَضْنِ

جاءت رواية ديوان ابن مقبل (٣٠٩) بقوله: يَمُدُّ الحَرَّ، وليس: يَصُدُّ الحَرَّ، كما ذكر المحقق في الهامش.

١٦٠-٤٧٧/٢/١٧:

فَاتَهُ المَجْدُ والعَلَاءُ فَأَضْحَى يَفْتَقُ الخَيْسَ بِالنَّحِيثِ المَفْرَجِ

جاءت رواية اللسان (فرج) بقوله: يَنْقُضُ الحَيْسَ. أما رواية التهذيب ٤٦/١١ فجاءت بقوله: يَنْقُضُ الخَيْسَ بِالنَّحِيثِ المَفْرَجِ.

١٦١-٤٧٨/١/٥:

مُتَوَسِّدِينَ زِمَامَ كُلِّ نَجِيْبَةٍ وَمُقَرَّجَ عِرْقِ الْمَقْدِّ مَنَسُوْقٍ

والصواب: المقدّ، بالذال المعجمة (اللسان: فرج، والتهديب ٤٥/١١).

١٦٢-٤٧٨/٥هـ:

أَحْبَبْتَنِي إِذْ ضَعَفْتَ دَوَارِجِي مَحَبَّةَ الْفَارِجِ قَرِبَ الْهَادِجِ

والصواب: أحببتني...، بباعين موحدتين متتاليتين و: الهائج، بالهمزة. (التكملة نفسها ٤٧٧/١).

١٦٣-٤٧٩/١/٩:

يُظَلُّ يَدْعُو نِيْبَهَا الضُّمَاعِجَا وَالْبَكَرَاتِ اللَّقْحَ الْفَوَاسِجَا

والصواب: الضمّاعجا، بفتح الضاد المعجمة المشددة. (التهديب ٢٢/١١، واللسان: ضمعج وفتح، والتكملة ٤٩٨/١) وقد جاءت رواية هذه المعاجم للشطر الأخير بقولهم: الفوائجا، بالثاء المثناة.

١٦٤-٤٨٠/١/٦:

أَلَمْ تَسْأَلْ بِفَاضِجَةِ الدِّيَارَا مَتَى حَلَّ الْجَمْرِعُ بِهَا وَسَارَا

جاءت رواية اللسان (فضج) لصدر البيت بقوله: ألم تسمع.

١٦٥-٤٨١/١/١٨:

أم كيف جُزّت قُيُوجا حَوَلَهُم حَرَسٌ ومُتْرَصًا بابِه بِالسِّكِّ صَرَّارًا

والصواب: بالشك، بالشين المعجمة. (ديوان عدي بن زيد ٤٨، واللسان: فيج) وقد جاءت رواية اللسان لعجز البيت بقوله: ومريضاً بابِه بالشكِّ صرَّارُ؟

١٦٦-٤٨١/٢/١٢:

أَلَا يَا أَصْبِحِينَا فَيَهْجَا جَذْرِيَّةً بماءِ سَحَابٍ يَسْبِقُ الحَقَّ باطِلِي

والصواب، لاستقامة وزن صدر البيت، من الطويل، هو: اصبحينا، بهمزة وصل.

١٦٧-٤٨٥/١/٢:

والرَّمْثَ بِالصَّرِيمَةِ الكُنافِجَا

جاءت رواية هذا الشطر في اللسان (كنفج) بقوله: والرَّمْثَ من أَلِوَادِهِ الكُنافِجَا، أما التهذيب ٤١٩/١٠ فأورد الكلمة بالذال المعجمة، أي: والرَّمْثَ في أَلِوَادِهِ الكُنافِجَا.

١٦٨-٤٩٠/٢/٨:

صَافِي الجِمَامِ لَمْ تَمَخَّجْهُ الدَّالَا

والصواب: الدَّالَا، بكسر الدال المشددة المهملة. (اللسان: مخج).

١٦٩-١٤/٢/٤٩٦:

تَرْكَنَ بِطَالَةً وَأَخَذَنَ جِدًّا وَأَقْفَنَ الْمَكَاحِلَ لِلنَّبِيحِ

والصواب: بَطَالَةً بفتح الباء الموحدة، و جِذَاً، بالذال المعجمة، والجِذَاً، وهو طرف المرود (ديوان النابغة الجعدي: ٢١٧، واللسان: نبج).

١٧٠-١٧/١/٤٩٨:

يَظَلُّ يَدْعُو نَبِيهَا الضَّمَاعِبَا بِصَفْنَةٍ تَرْقِي هَدِيرًا نَائِجَا

جاءت رواية اللسان (ننج) بقوله: نبيبة الضماعجا، دونما تشديد في الجيم.
و: تَرْقِي، بالقاف، و: نَائِجَا، بالتاء المثناة الفوقية.

١٧١-١٢/٢/٤٩٨:

فَنَجَّتْجَهَا عَنْ مَاءِ حَلِيَّةٍ بَعْدَمَا بَدَا حَاجِبُ الْإِصْبَاحِ أَوْ كَادَ يُشْرِقُ

جاءت رواية الجمهرة ١/١٣٦، التي نقل عنها الصغاني، ورواية اللسان (ننج) لعجز البيت بقولهما: بَدَا حَاجِبُ الْإِشْرَاقِ أَوْ كَادَ يُشْرِقُ.

١٧٢-١٨/٢/٤٩٨:

وَلَيْسَتْ لِلشَّرِّ جُلًّا أَخْرَجَا

جاءت رواية ديوان العجاج (٣٨١) بقوله: ولبست للموت...

١٧٣-٧/٢/٤٩٩:

تذكراً عتناً رواء قلجا

جاءت رواية ديوان العجاج (٣٧٥) بقوله: تذكراً عتناً روى وقلجا.

١٧٤-١٢/١/٥٠٠:

عنا أقاويل امرئ تسنجاً

جاءت رواية ديوان العجاج (٣٦٥) بقوله: فينا.

١٧٥-٨/١/٥٠١:

مخطوطة المتنين غير مفاضلة تفج الحقيسة بضنة المتجرّد

جاءت رواية ديوان النابغة (٩٢) بقوله: مخطوطة المتنين، بالخاء المعجمة، و: المتجرّد، بفتح الراء المهملة المشددة.

١٧٦-١٧/١/٥٠٣:

فضخ السقاة بصنبايات الرحا ساعة لا يتفغها منه وخبج
تفاديساً من فلتان عابس قد كدح اللحيان منه والودج

جاءت رواية ديوان حميد بن ثور (٦٤) لصدر البيت الأول بقوله:

نضح السقاة بصنبايات الدلا

أما صدر البيت الثاني فجاءت روايته بقوله: من فلتات، بالتاء المبسوطة.

١٧٧-١٨/١/٥٠٤:

أنت ابن مُسَلِّطِحِ البِطَاحِ وَلَمْ تُطَرِّقْ عَلَيْكَ الحَيُّ وَالوَلُجُّ

جاءت رواية اللسان (ولج)، والتهديب ١٩٢/١١ بقولهما: ولم تعطف

عليك...

١٧٨-٨/١/٥٠٦:

وَتَحْتِي مِنْ بَنَاتِ العَيْدِ نَقِضٌ أَضَرَ بَنِيهِ سَيزِرَ هِجَاج

جاءت رواية اللسان (هجج) والتهديب ٣٤٥/٥، بقولهما: نضو...

١٧٩-٩/١/٥٠٨:

هَرَجَ الوَالِيدِ بِخَيْطِ مُبْرَمٍ خَلَقَ بَيْنَ الرَوَاجِبِ فِي عَوْدِ مِنَ العُشْرِ

والصواب: العُشْرِ، يفتح الشين المعجمة (اللسان: هرج، وديوان ابن مقبل:

١٠١).

١٨٠-٤/١/٥٠٩:

كَانَ بَرَقًا طَارَ فِي ارْتِعَاجِ إِبْرَاقَهُنَّ الضِّخْكَ ذَا الإِمْلَاجِ

جاءت رواية ديوان روبة (٣٠-٣١-) بقوله: طار في إرعاج،

و: الضخك، يفتح الضاد المعجمة، و: ذا الأبلج. وقد تكرر ورود هذين

الشطرين على غير النحو الذي جاء عليه في ديوان صاحبهما في الصفحة نفسها

من التكملة ١٦/٢/٥٠٩.

١٨١-٧/٢/٥٠٩:

كان ابنة السهمي يوم لقيتها مولعة بالطرتين همج

جاءت رواية ديوان الهذليين ٥٩/١، واللسان (همج) بقولهما: موشحة.

١٨٢-١٠/٢/٥٠٩:

همج تعلل عن خاذل نتيج ثلاث يغيض الصرى

جاءت رواية ديوان حميد بن ثور (٤٨) واللسان (همج) بقولهما: يغيض

الثرى.

وبعد،

فهذه أمثلة منتقاة من شواهد الشعر والرجز التي وردت في الجزء الأول من كتاب "التكملة"، والتي تخللتها بعض هنات التحريف والتصحيف، وعدم الدقة في ضبط بعض البنى فيها ورسمها، فضلا عما تخلل بعض تلك الشواهد من مجانبة الصواب في الوزن العروضي.

وإنا لندرجو، بما قدمناه، في الصفحات السابقة، من تنبيهات وتصحيحات، أن نصل بهذا المعجم التراثي المهم إلى المكانة الرفيعة التي يستحقها هو وصاحبه، بعده مصدرا ومرجعا يفرع إليه الدارسون كلما استغلق عليهم أمر، أو غمض عليهم فهم.

كما أننا نرجو الله عز وجل أن يمكننا من مواصلة عملنا هذا في الجزء

التالى، والأجزاء الأخرى فى قابل الأيام. فسبحانه بيده الخير، وهو نعم المولى
ونعم النصير.

مصادر البحث ومراجعته

١. أساس البلاغة. جار الله أبو القاسم محمود بن عمر الزمخشري. تحقيق عبدالرحيم محمود. بيروت: دار المعرفة، ١٩٧٩م.
٢. الاشتقاق. أبو بكر محمد بن الحسن بن دريد. تحقيق عبدالسلام هارون. القاهرة: مكتبة الخانجي (د.ت).
٣. إصلاح المنطق. ابن السكيت. تحقيق أحمد محمد شاكر، وعبد السلام هارون. ط٢. القاهرة: دار المعارف، ١٩٥٦م.
٤. الأصمعيات. أبو سعيد عبدالملك بن قُريْب بن عبدالملك. تحقيق أحمد محمد شاكر، وعبدالسلام هارون. ط٢. القاهرة: دار المعارف، ١٩٦٧م.
٥. تاج العروس من جواهر القاموس. أبو الفيض محب الدين محمد المرتضى الزبيدي، القاهرة: المطبعة الخيرية، ١٣٠٦هـ.
٦. التكملة والذيل والصلة. الحسن بن محمد بن الحسن الصغاني. تحقيق محمد أبو الفضل إبراهيم وآخرين. القاهرة: مطبعة دار الكتب، ١٩٧٩م.
٧. تهذيب اللغة. أبو منصور الأزهرى. تحقيق عبدالسلام هارون وآخرين. القاهرة: دار القومية العربية للطباعة، ٦٤-١٩٧٦م.
٨. جمهرة أشعار العرب. أبو زيد القرشي. بيروت: دار صادر، ودار بيروت، ١٩٦٣م.
٩. جمهرة اللغة. أبو بكر محمد بن الحسن بن دريد. تحقيق محمد السورتي وفريتس كرنكو. حيدر آباد الدكن، ١٣٤٤هـ. نسخة مصورة بالأوفست عن دار صادر ببيروت (د.ت).
١٠. خزانة الأدب ولب لباب العرب. عبدالقادر البغدادي. تحقيق عبدالسلام هارون. القاهرة: الهيئة المصرية العامة للكتاب، ١٩٧٩م.
١١. ديوان ابن مقبل. تحقيق د. عزة حسن. دمشق: مديرية إحياء التراث القديم،

- ١٩٦٢م.
١٢. ديوان أبي تمام، بشرح الخطيب التبريزي. تحقيق محمد عبده عزام. القاهرة: دار المعارف، ١٩٦٤م.
١٣. ديوان الأسود بن يعفر. صنعة د.نوري حمودي القيسي. بغداد: وزارة الثقافة والأعلام، ١٩٧٠م.
١٤. ديوان الأعشى الكبير. تحقيق د.م. محمد حسين. القاهرة: مكتبة الآداب بالجاميز، ١٩٥٠م.
١٥. ديوان امرئ القيس. تحقيق محمد أبو الفضل إبراهيم. ط٤. القاهرة: دار المعارف، ١٩٨٤م.
١٦. ديوان أوس بن حجر. تحقيق د. محمد يوسف نجم. ط٢. بيروت: دار صادر، ١٩٦٧م.
١٧. ديوان حميد بن ثور. تحقيق عبدالعزيز الميمني. القاهرة: الدار القومية للطباعة والنشر، ١٩٦٥م.
١٨. ديوان دريد بن الصمة الجشمي. تحقيق محمد خير البقاعي. بيروت: دار صعب، ١٩٨١م.
١٩. ديوان ذي الرمة. تحقيق عبدالقدوس أبو صالح. ط١. بيروت: مؤسسة الإيمان، ١٩٨٢م.
٢٠. ديوان الراعي النميري. تحقيق رينهرت فايبيرت. بيروت: فرانتس شتاينر، بفسبادن، ١٩٨٠م.
٢١. ديوان الشماخ. بن ضرار الذبياني. تحقيق صلاح الدين الهادي. القاهرة: دار المعارف، ١٩٧٧م.
٢٢. ديوان الطرماح. تحقيق د. عزة حسن. دمشق: مطبوعات مديرية إحياء التراث القديم، ١٩٦٨م.
٢٣. ديوان الطفيل الغنوي. تحقيق محمد عبدالقادر أحمد. ط١ بيروت: دار الكتاب

- الجديد، ١٩٦٨م.
٢٤. ديوان العجاج. تحقيق د. عزة حسن. بيروت: مكتبة الشرق، ١٩٧١م.
٢٥. ديوان عدي بن زيد العبادي. تحقيق محمد جبار المعبيد. بغداد: شركة دار الجمهورية للنشر والطبع، ١٩٦٤م.
٢٦. ديوان القطامي. تحقيق د. إبراهيم السامرائي. و د. أحمد مطلوب. بسيرت: دار الثقافة، ١٩٦٠م.
٢٧. ديوان كثير عزة. تحقيق د. إحسان عباس. بيروت: دار الثقافة، ١٩٧١م.
٢٨. ديوان النابغة الذبياني. تحقيق محمد أبو الفضل إبراهيم. القاهرة: دار المعارف، ١٩٧٧م.
٢٩. ديوان الهذليين. أبو سعيد السكري. القاهرة: الدار القومية للطباعة والنشر، ١٩٦٥م.
٣٠. شرح ديوان الحماسة لأبي تمام. أبو علي أحمد بن محمد المرزوقي. نشره أحمد أمين وعبد السلام هارون. القاهرة: مطبعة لجنة التأليف والترجمة والنشر، ١٩٥١م.
٣١. شرح ديوان الخنساء. تحقيق عبدالسلام الحوفي. ط١. بيروت: دار الكتب العلمية، ١٩٨٥م.
٣٢. شرح ديوان الفرزدق. تحقيق إيليا الحاوي. ط١. بيروت: دار الكتاب اللبناني ومكتبة المدرسة، ١٩٨٣م.
٣٣. شرح ديوان لبيد بن ربيعة العامري. تحقيق د. إحسان عباس. الكويت: مطبعة حكومة الكويت، ١٩٦٢م.
٣٤. شرح المفصل. موفق الدين يعيش بن علي بن يعيش. بيروت: عالم الكتب، والقاهرة: مكتبة المتنبّي. (د.ت).
٣٥. شرح هاشميات الكميت. تحقيق د. داود سلوم و د. نوري القيسي. ط٢. بيروت: عالم الكتب ومكتبة النهضة العربية، ١٩٨٦م.

٣٦. شعر النابغة الجعدي. ط ١. دمشق: منشورات المكتب الإسلامي، ١٩٦٤م.
٣٧. الصحاح، تاج اللغة وصحاح العربية. إسماعيل بن حماد الجوهري. تحقيق أحمد عبد الغفور عطار. ط ٣. بيروت: دار للملايين، ١٩٨٤م.
٣٨. العباب الزاخر واللباب الفاخر. الحسن بن محمد بن الحسن الصغاني. تحقيق محمد حسن آل ياسين. بيروت دار الطليعة، ١٩٨١م.
٣٩. الفائق في غريب الحديث. جار الله محمد بن عمر الزمخشري. تحقيق محمد أبو الفضل إبراهيم وعلي محمد البجاوي. القاهرة: مطبعة عيسى البابي الحلبي (د.ت).
٤٠. كتاب الإبدال. ابن السكيت. تحقيق د. حسين محمد شرف. القاهرة: الهيئة العامة لشئون المطابع الأميرية، ١٩٧٨م.
٤١. كتاب الأضداد. أبو بكر الأنباري. تحقيق محمد أبو الفضل إبراهيم. الكويت: مطبعة حكومة الكويت، ١٩٦٠م.
٤٢. كتاب الأمالي. أبو علي القالي. بيروت: دار الفكر، طبعة مصورة عن طبعة دار الكتب المصرية، ١٩٢٦م.
٤٣. كتاب العين. الخليل بن أحمد. تحقيق د. إبراهيم السامرائي، ود. مهدي المخزومي. ط ١. بيروت: منشورات مؤسسة الأعلمي للمطبوعات، ١٩٨٨م.
٤٤. كتاب الفرق. أبو علي محمد بن المستنير قطرب. تحقيق د. خليل إبراهيم العطية. ومراجعة د. رمضان عبدالتواب. القاهرة: مكتبة الثقافة الدينية، ١٩٨٧م.
٤٥. كنز الحفاظ في كتاب تهذيب الألفاظ. ابن السكيت. ضبط وجمع الأب لويس شيخو اليسوعي. بيروت: المطبعة الكاثوليكية، ١٨٩٥م.
٤٦. لسان العرب. ابن منظور. تحقيق عبدالله الكبير وأخريين. القاهرة: دار المعارف، ١٩٨١م.
٤٧. مجموع أشعار العرب، وهو مشتمل على ديوان رؤية بن العجاج. تحقيق

- وليم بن الورد البروسي. ط ١. بيروت: دار الأفاق الجديدة، ١٩٧٩م.
٤٨. المحكم والمحيط الأعظم في اللغة. ابن سيده. تحقيق السقا وحسين نصار وآخرين. ط ١. القاهرة: مصطفى البابي الحلبي وأولاده، ١٩٥٨م.
٤٩. المخصص. ابن سيده. القاهرة: المطبعة الأميرية. طبعة مصورة بدار الفكر. بيروت. (د.ت).
٥٠. معجم البلدان. ياقوت الحموي. بيروت: دار صادر ودار بيروت للطباعة والنشر، ١٩٨٤م.
٥١. المعجم الكبير، ج ١، حرف الهمزة. القاهرة: مطبعة دار الكتب، ١٩٧٠م.
٥٢. المعجم الكبير، ج ٢، حرف الباء، القاهرة: الهيئة المصرية العامة للكتاب، ١٩٨١م.
٥٣. معجم مقاييس اللغة. أبو الحسين أحمد بن فارس. تحقيق عبدالسلام هارون. ط ٢. القاهرة: شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي، ١٩٦٩م.
٥٤. معجم ما استعجم من أسماء البلاد والمواضع. أبو عبيد عبدالله البكري. تحقيق مصطفى السقا. القاهرة: مطبعة لجنة التأليف والترجمة والنشر، ١٩٤٥م.
٥٥. المفضليات. المفضل بن محمد بن يعلى الضبّي. تحقيق أحمد شاكر وعبدالسلام هارون. ط ٧. القاهرة: دار المعارف، ١٩٨٣م.